

ПРАВИЛА ВИКОРИСТАННЯ КАРТКИ

„ВІТАЄМО І ДОПОМАГАЄМО”

I. Загальні положення

1. Картка для покупок „Вітаємо і допомагаємо” (далі: Картка), є елементом програми „Вітаємо і допомагаємо - покупки” (далі: **Програма**), що ведеться Фондом Biedronka на користь організацій допомоги, які за допомогою Картки підтримують людей з найбільш вразливих соціальних груп, у тому числі, фізичних осіб, які в період з 24 лютого 2022 р. прибули на територію Республіки Польщі у зв'язку із військовими діями, що проводяться на території України (далі: **Біженці**), мають вік понад 60 років або мають листок непрацездатності.
2. Фонд придбав Картки у JMP, їх емітента, з метою їх подальшої передачі Фондом Учасникам на умовах, викладених у Рамкових правилах програми. На прохання Фонду умови користування Карткою були адаптовані JMP до умов Програми, а також індивідуалізовано візуальне оформлення Карток шляхом розміщення на них логотипу Фонду.
3. Картка – пластикова картка, що є носієм товарного ваучера різного призначення згідно ст. 2, п. 44 Закону про податок від товарів і послуг, виданого в електронному вигляді, який надає право на його використання шляхом здійснення оплати тільки за покупку товарів в мережі магазинів „Biedronka”, за винятком оплати за придбання: алкогольних напоїв, тютюнових виробів, продуктів з категорії текстиль та промислових товарів і послуг (зокрема, поповнення телефонів і будь-яких інших карт типу pre-paid).
4. Картка не є електронним платіжним інструментом, інструментом електронних грошей і не є платіжною карткою.



II. Дія Картки

1. Картка - це картка пред'явника.
2. Картка видається організацією з надання допомоги потребуючій особі, яка є біженцем, старше 60 років або має довідку про інвалідність і отримала кваліфікацію організації з надання допомоги для отримання Картки (далі: **Користувач картки**).
3. Картка стає активною автоматично в дату, зазначену в Правилах рамкової програми, і не потребує додаткової активації Користувачем картки. За умови попередньої деактивації Картки, зазначених у розд. 13 нижче Картка дійсна до 31 грудня 2025 року. По закінченню вище вказаного терміну карта буде недейсна.
4. Активну картку буде поповнено шість разів на суму 200 злотих.
5. Карткою можна здійснювати платежі тільки в мережі магазинів „Biedronka”, власником яких на території Республіки Польщі є Jeronimo Martins Polska S.A. з юридичною адресою у Варшаві (поштовий індекс 62-025), вул. нівна 5 (ul. Żniwna 5), внесені до реєстру підприємців, що ведеться Районним Судом для Познані - Нове Місто, і Вільда в Познані, IX Економічний Відділ Національного Судового Реєстру під номером KRS 0000222483, NIP: 779-101-13-27, BDO: 000004585, REGON 63030302300000, статутний капітал 798.214.120 злотих, внесений повністю (далі - **JMP**).
6. За допомогою Картки можна здійснювати повторну оплату до тих пір, поки не буде вичерпано ліміт поповнення, закінчиться термін дії Картки або до моменту її деактивації.
7. Картка дає право на покупку товарів тільки для потреб Користувача Картки або членів його сім'ї.
8. Щоб здійснити оплату, Користувач Картки самостійно або за допомогою касира має провести карту через зчитувач карток при оформленні замовлення. Баланс Картки зменшується на вартість придбаних при даній транзакції товарів.
9. При здійсненні оплати за покупку товару за допомогою Картки її Користувач не має права отримати залишок готівкою, якщо вартість товару, який він придбає, менше поточної суми, що залишилася на Картці.
10. Грошові кошти, якими була поповнена Картка, не використані Користувачем Картки, залишаються в розпорядженні користувача Картки до 31 грудня 2025 року або до дня деактивації Картки. Після цього дня невикористані кошти автоматично анулюються, і Користувач Картки не має права вимагати їх отримання.
11. Картка не підлягає обміну на готівку повністю або частково і не може бути обмінена Користувачем Картки на іншу картку цього типу.

12. Баланс доступних коштів на Картці можна перевірити в магазині „Biedronka”, зісканувавши штрих-код карти в зчитувачі цін в торговому залі.
13. Передчасна деактивація Картки можлива в разі:
 - a) якщо Картка не використана хоча б один раз до 30 вересня 2025 року,
 - b) відсутності активності на Картці протягом не менше 90 днів,
 - c) повідомлення про крадіжку, втрату або знищення Картки,
 - d) збою у роботі Картки,
 - e) відмови від Картки Користувачем Картки або його смерті,
 - f) порушення правил організації допомоги Користувачем Картки або надання недостовірних даних, або якщо кошти на карті будуть використані з іншою метою, ніж задоволення потреб Користувача Картки або членів його сім'ї.
14. Користувач Картки буде проінформований про деактивацію Картки, її причини і подальші кроки організацією, від якої він отримав допомогу у формі Картки.
15. Для реалізації в магазинах „Biedronka” будуть прийматися тільки активні і неушкоджені картки.
16. JMR, власник магазинів „Biedronka”, має право відмовити у здійсненні оплати Карткою в наступних випадках:
 - a) Карта була знищена або вийшла з ладу;
 - b) Картка була деактивована;
 - c) Відсутність достатніх коштів на Картці, що дозволяють Користувачеві Картки придбати дані товари;
 - d) Відсутність технічної можливості реалізації Картки (наприклад, відсутність можливості підключення до інформаційної системи JMR, пошкодження Картки в тій мірі, що перешкоджає зчитуванню даних, збережених на Картці).

III. Відповідальність і рекламації, що стосуються Картки

1. Фонд не несе відповідальності за втрату, пошкодження, знищення або крадіжку Картки після її видачі організації допомоги.
2. Користувач картки має право подати рекламацію, пов'язану з Карткою.
3. Будь-які рекламації, пов'язані з Карткою, за винятком рекламацій на товари, придбані в магазині „Biedronka”, Користувач Картки має право подавати у організацію допомоги, від якої він отримав допомогу у вигляді Картки. Ця організація розгляне зазначені рекламації відповідно до законодавства і надасть Користувачеві картки інформацію про врегулювання рекламації.

4. Про будь-які випадки крадіжки, втрати, знищення/неполадок, відмови від Картки або неавторизованої покупки Карткою, Користувач Картки зобов'язаний повідомляти організацію допомоги, від якої він отримав допомогу у формі Картки, з метою деактивації Картки. Ця організація розгляне заявку і повідомить Користувача Картки про подальші кроки.
5. Фонд Biedronka не несе відповідальності за покупку неповноцінних або повноцінних товарів в магазинах „Biedronka“. Рекламачії щодо неповноцінних або повноцінних товарів подаються на принципах, що впливають з чинного законодавства та правил мережі „Biedronka“, доступних на інтернет-сайті за адресою biedronka.pl і повинні бути подані мережі Biedronka в магазинах мережі „Biedronka“, на електронну адресу bok@biedronka.pl або за номером тел.: 800 080 010 або (22) 205 33 00.
6. У разі, якщо повернення коштів за прийнятою рекламацією товарів має відбутися після дати деактивації Картки, повернення коштів здійснюватиметься, відповідно до розпорядження Користувача Картки, готівкою або переказом на банківський рахунок Користувача Картки.

IV. Прикінцеві положення

1. Умови використання Картки доступні на сайті www.fundacjabiedronki.pl, а витяг з правил використання Картки додатково додається у вигляді листівки до кожної картки.
2. З питань, не регламентованих положеннями Правил, застосовуються загальнообов'язкові положення польського законодавства.
3. Фонд залишає за собою право змінювати ці правила, якщо це не порушує права, набуті Користувачами Картки. Інформація про зміни буде опублікована на сайті www.fundacjabiedronki.pl. Інформація про зміни до регламенту буде внесена не пізніше ніж за 7 календарних днів до набрання чинності змінами до регламенту.
4. Фонд не має доступу до персональних даних Користувача картки.
5. JMR матиме доступ до персональних даних у зв'язку з обробкою процесу скарги на товари, придбані за допомогою Картки, і до інформації, яка, хоча й не дозволяє безпосередньо ідентифікувати Користувача Картки, може становити персональні дані, тобто ідентифікаційний номер Картки, інформація про суму коштів, що зберігаються на Картці, дані про транзакції, здійснені за допомогою Картки, місцезнаходження магазинів, у яких були здійснені вищезгадані транзакції. Повний текст інформаційного пункту доступний за адресою www.biedronka.pl/pl/nacodziennezakupy.
6. 6. Адміністратором персональних даних користувача Картки є допоміжна організація, яка надає Картку. Для отримання детальної інформації щодо обробки персональних даних, будь ласка, зверніться до інформаційного пункту вище. адміністратор.